

INHALT

Grußwort des Komponisten	5
Vorwort	6
1. Fröhlich klingen uns're Lieder	8
2. Cantemus	9
3. Let's Sing a Welcome / Singt ein Willkommen (Echo-Kanon).....	12
4a. Frage nicht (hochdeutsche Chorfassung)	14
4b. Fråg mi net (alpenländische Chorfassung).....	15
5. Hello, How Are You (Begrüßungs-Song/Kanon).....	17
6. Wer singt, hat mehr vom Leben	18
7. Musik macht gute Laune	20
8. Un poquito Samba	23
9. Have a Nice Day	26
10. Übern See	30
11. Bin bei dir (Wir haben einander im Sinn)	34
12. Der Verliebte (Chorjodler)	36
13. In Liedern des Weins (Trinkspruch)	37
14a. In der schean Fruajährszeit (alpenländische Chorfassung).....	38
14b. Schön ist die Frühlingszeit (hochdeutsche Chorfassung)	39
15a. Ein Platz an der Sonne (hochdeutsche Chorfassung).....	40
15b. A sunniges Platzl (alpenländische Chorfassung)	41
16. Daheim ist	42
17. Zwischen Himmel und Erde / Zwischn Himml und Erdn / Between Heaven and Earth	44

18.	Schau, wie die Blätter fallen / Schau, wie die Blattln fälln	46
19.	Es ist früh spät geworden	48
20.	Leg zur Ruh den Tag	49
21.	Neigen sich die Stunden / Now It's Time for Leaving	50
22.	Bye, Bye, Bye / Schön war die Zeit / Adiós / Au revoir (Kanon)	52
23.	The Infinite Sun / Kuwate (Kanon)	53
24.	December Again	54
25a.	Advent ist ein Leuchten (hochdeutsche Chorfassung)	59
25b.	Advent is a Leuchtn (alpenländische Chorfassung)	60
26.	Wieder naht der heil'ge Stern	62
27a.	Sing' ma im Advent (alpenländische Chorfassung)	64
27b.	Singe im Advent (hochdeutsche Chorfassung)	65
28.	Gekommen ist die Zeit	66
29.	Hör in den Klang der Stille	69
30.	Zünd a Liacht für di ån / Zünd ein Licht für dich an	70
31.	Segen will uns tragen / May God Bless My Living	72
32.	Willkommen zur Stunde / Cantemus amici (Kanon)	75
33.	I Sing Holy	76
34.	Uyingcwele Baba / You Are Holy, My Lord	78
35.	Bleibe bei uns, oh Herr / O, resta con noi (Kanon)	81
36.	Der Herr segne und behüte dich / The Lord Bless You and Keep You	82
	Wissenswertes zu den 36 Chorstücken	84
	Lorenz Maierhofer – der Komponist und Gesamtkünstler	88

Fröhlich klingen uns're Lieder

Text: Musik: Franz Maierhofer
Helbling

Festlich bewegt

S1
S2

1. Fröh-lich klin-gen uns'-re Lie-der, fröh-lich un-ser Fest-ge-sung.
Aus der Fer-ne halt-es wi-der, Mü-si-que über Stim-men-klang.
2. Ew'-ge Schön-heit, dei-ne Lie-der, Mü-si-que freu-e uns.
Aus der Fer-ne halt-es wi-der, Mü-si-que be-gleit-ete uns.
3. Man-che Sor-ge uns'-rer Ta-ge durch-ge-gen sich be-frei'n.
Aus der Fer-ne halt-es wi-der, Grot-ten-ge-häus-er freu-zu sein.

A

5

Laut und lei-se, ter-se, oh.

Laut und lei-se, ter-Wei-se, oh.

9

Welch ein Freu-de! Welch ein Frie-den! Die-ser Tag ist uns ge-weih-t.

Welch ein Freu-de! Welch ein Frie-den! Die-ser Tag ist uns ge-weih-t.

• Die Takte 1–4 und 9/10 können in der Wiederholung von einer kleinen Gruppe als Echo gesungen werden.

Cantemus

and Musik: Lorenz Maierhofer
© Helbling

Cantabile ♩ = ca. 130

A *f*

S1
S2

Ref.: Vi - va, vi - va, la, vi - va la

A1
A2

Ref.: Vi - va, vi - va, i - va la, vi - va la

3

Cantemus, *mf*

mu - si - Oh, can - te - mus, can - te - mus, can -

mf

si - Oh, can - te - mus, can - te - mus, can -

6

- mus! Vi - va la mu - si - ca!

te mus! Vi - va la mu - si - ca!

Frage nicht

(hochdeutsche Chorfassung)

Text und Melodie: Lorenz Maierhofer
Helbling

Mit dem Gefühl einer Popballade ♩ = ca. 76

G D Em

S1
S2

Du du

1. Fra - ge nicht, wo - her ich m -
2. Frag' nicht und ge - nieß die S -
3. Du du du du du du du,

A

C G D Am D D7

3

1. Fra - ge nicht, min - geh'. 1. Zei - ge nur wie
2. Al - les fügt zu - Sinn. 2./3. Zei - ge nur wie
3. du du du du du.

Am H7 Gm Am D7 G

6

1. die Freud' dass ich vor dir heut steh',
2. die Freud' dass ich für dich heut sing',

9 C Am D D7 G

1. dass ich vor dir heut ___ stel
2./3. dass ich für dich heut ___ sin



stimmig

Gut gestimmt
ist halb gesungen.

LoMa (aus sing.art)

Fråge mi net

(Finnländische Chorfassung)

Text und Musik: Lorenz Maierhofer
© Helbling

IV. Gefühlsballade ♩ = ca. 76

G D Em Solo: Du du du.

S1
S2

1. Fråg mi net, wo - her i kimm.
2. Fråg mi net, vå i då tua.
3. Du du du du du du

A

Hello, How Are You

(Begrüßungs-Song / Kanon)

Text: Musik: LoMa Maierhofer
© Helbling

Friendly



Englisch: Hel - lo, how are you, dear friend,
Deutsch: Sin - gend be - grü - ßen wir uns heut -
Türkisch: Hay - di kar - de - şim ka - şım,
Arabisch: Sal - em a - lei - ka - hal.



hel - lo, how are you, let's shake hands.
 weil uns das Meeting in der - sin - gen freut.
 el - le - ri - mi zi - tu - ta - lim.
 Sal - em a - lei - keif - al - hal.

Alt-Ostinato / Vocussion: **Handpercussion – Begrüßung mit Partnern:**



Chinesisch: 你好吗，我的朋友。打个礼呀握握手。

Nǐ hǎo ma? wǒ de péngyou. / Jǐng ___ ge lǐ ya / wò wo shǒu.

Aussprache: Nǐ hǎo, mǎ? wǒ de péngyou. / Dsching gō li ja ___ / uo uo schou.

- Der Song oder Kanon kann in vielen weiteren Sprachen gesungen werden.



Die Welt ist eine Bühne

Das Schönste bei Chorreisen
sind Stationen des Ankommens.

LoMa (aus sing.art)

Wer singt, hat mehr vom Leben

Text: Musik: Franz Maierhofer
Helbling

Singvergnügt ♩ = ca. 130

S1
S2

f *mp*

1.-3. La la la, — es ist klar ge - wiss

A

f *mp*

3

1. Wer singt, hat — in — dem — kann in höch - ten
2. Wer singt, stärkt — Lung — tem, — hat mehr Kraft für
3. Nur zu! — end lebst du län - ger, — fühlst dich län - ger

1. Wer singt, hat — in — dem — Le — ben, — kann in höch - ten
2. Wer singt, stärkt — Lung — A — tem, — hat mehr Kraft für
3. Nur zu! — end lebst du län — ger, — fühlst dich län - ger

6

1. Tö — nen — be — ben, — klin — gen hell wie Glo — cken — klang, — und je — de
2. gro — ß — ten, — drückt sich ein — fach bes — ser aus — und ern — tet
3. fit als — ger, — nutzt die Chance in ei — nem Chor, — 's ist ein Ver —

S1/S2-Solo
ad lib.

• Die 3. Strophe kann einzeln Ganzton höher gesungen werden.

Musik macht gute Laune

Text: Musik Franz Maierhofer
Melbling

Bewegt, mit einem Lächeln ♩ = ca. 132

Intro (instr. ad lib.) *rit.*

S1
S2

Mu - sik! (schnippen) Mu - sik! Re... macht gu - te

A1
A2

Mu - sik! (schnippen) Mu - sik! Mu - sik macht gu - te

4

Lau - ne, sag nicht oh - ne Grund, (klatschen) sie

Lau - ne, oh oh oh oh, Mu - sik, sie

7

spricht gar le Spra - chen, sie ist mit uns zu je - der Stund'.

spricht gar vie - le Spra - chen, oh oh oh, zu je - der Stund'.

B *f* *ff*

La la la la la la la la la, Musik - mus - si - Me -

La la la la la la, Mu - sik, ja, oh

14

die, (klatschen) la la la la la la la la, sie schenkt uns

oh, Mu la la la la la la la la, oh

17 **C** *p*

stun-ge - ar - me - nie! 1.-3. Du du du, ' *p*

voll Har - mo - nie! 1. Sie schlüpft in uns - re Ge - *f*

2. Sie ist ein treu - er Be -

3. Mu - sik kann Men - schen ver -

Un poquito Samba

Lyrics and Music: Lorenz Maierhofer
© Helbling

Rhythmically ♩ = ca. 96

Intro E Dm

f

S1
S2

A

Un po-qui - to Sam - ba, Sam - ba, po - qui - to

A Chorus

mf

2 E E7 E7

Sam - ba, ba - ra - ba - ba. Ref.: *mf* at the Pla - ya, ba - ra - ba
Sam - ba, ba - ra - ba

mf

Ref.: Bom bom bom_ bom bom,

5 Dm G C

pe-ro pe-ro there is sing - ing, ba - ra - ba pe-ro pe-ro. There is a
pe-ro pe-ro peo-ple are sing - ing, ba - ra - ba pe-ro pe-ro. Peo-ple are

down at the Pla - ya, bom bom bom bom bom bom, oh, what a danc - ing, _

8 Am Dm E

danc - ing, — ba - ra - ba pe-ro pe-ro, the sounds of rhythm and
bom bom bom bom bom, ba - ra - ba pe-ro pe-ro, the sounds of rhythm and

1. Am Fine
2. Am

laugh-ter fill the air, ba-ra - ba-ra. Opo-qui - to air, ba-ra - ba-ra.

B Ver... Am G C Am

f 1./2. Ba - ra - ba - ba - ba, — ba - ra - ba - ba - ba, —

1. Oh let us be there, _____ oh let us be there. _____ 1./2. Let's sing and
2. Let's sing and dance there, _____ let's sing and dance there. _____

Have a Nice Day

Text: Musik: Franz Meierhofer
Helbling

Swinging ♩ = ca. 168

S1
S2

f Es B7 P

Ref.: Have a nice day! — Doo doo oh oh

A

f (snap)

A

B7

4

oh oh oh Have a nice day, you need - n't

f

oh, be dm dm dm! Have a nice day, oh

7

A sm7

Es

wor - ry. Have a nice day,

oh oh oh, be dm dm dm. Have a nice

10 Es B F7

— move in your world of fan - ta - sy! —

day, move in your world of fan - ta - sy! —

13 Es Es Am7 B

Have a nice day, — you — n't wor - ry.

dm. Have — a nice day, — oh oh oh — oh oh, be dm dm

17 Es (Es7) (As7) Asm B6 Es

Is — it fine, — it's made for (snap) you and me.

oh oh oh oh, (snap) you and me.

Übern See

Text von Emil Lorenz Maierhofer
Melbling

Alpine Pop-Ballade ♩ = ca. 76

A G D Em Cj7 C6 G Em

S1
S2
Du du

A1
A2
Du du

Du du ts du du du ts du du du ts du

C D D D D Dsus4 D

4

1. Heut' is so ru - hig der See, _____
 2. Siehst du die Wol - kn im See, _____
 3. 'S hat vie - le U - fer der See, _____

1. Heut' ist so ru - hig der See, _____
 2. Siehst du die Wol - ken im See, _____
 3. 'S hat vie - le U - fer der See, _____

du du du 1.-3. Du du du du dn du du, _ hul -

7 G Dsus4 D G G7

1.-3. hul-djo-e djo-e-a-he, _____ 's ist auf-merksamer a Glanz,
 _____ sie gehn zum Leb-
 rund-um die si-che-res Länd,
 ist auf-merksamer ein Glanz,
 _____, sie sind auch Teil
 rund-um ist si-che-res Land,

djo, djo-e-a-he, _____ über See, du du ts du

10 C G C6 D

_____ er spie-gelt für uns ein Stück Him-mel auf Er - dn.
 _____ in un-serm viel-fär-tigen Him-mel auf Er - dn.
 _____ und i-hr dei Hand in un-serm Him-mel auf Er - dn.
 _____ er spie-gelt für uns ein Stück Him-mel auf Er - den.
 _____ von un-serm viel-fär-tigen im Him-mel auf Er - den.
 _____ ich i-hr dei Hand in un-srem Him-mel auf Er - den.

du ts du du du ts du du ts du du, auf Er - dn.
 auf Er - den.

13 G Dsus4 D G

1.-3. wir schau'n uns in die Augn, _____ hul-djo-e djo-e-a-he,
 1.-3. G wir schau'n uns in die Au - gen, _____

Du du du, tief in die Augn, _____ hul - djo - e - ho, hul -
 tief in die Au - gen,

Bin bei dir

(Wir haben einander im Sinn)

Text und Melodie: Lorenz Maierhofer
Helbling

Innig ♩ = ca. 86

S1
S2

1. Bin bei dir gern, wenn's schön und ein - ne dir
2. Bin bei dir, wenn du zwei - fei - ne Welt dich ver -
1. Bin bei dir gern, wänn's schön und die Sonn freund - li
2. Bin bei dir, wänn du zwei - fei - ne Welt dich ver -

A

4

lacht, freu - e mich wann du - ben hel - le Freu - den dir macht.
drießt, bin dir na - he, du - dest und dich still zu - rück - ziehst.
läch, freu mich wann dás Le - bn hel - le Freu - dn dir mácht.
drießt, bin dir na - he, du lei - bst und di hoam - li z'ruck - ziehst.

♩ [S-Solo ad lib.] begleitet sich end

9

Ref.: Was auch kommt und was geht, _____ was sich im Lauf der Zei - ger
Bimmb und was geht, _____ was sich im Lauf der Za - ger

uh, _____

Der Verliebte

(Chorjodler)

Text und Melodie: Franz Maierhofer
 Harmonik: Helbling

Ruhig und innig ♩ = ca. 86

S1
S2

1./2. Hul - djo - e, djo - e, djo ho, hul - djo - e,

A

6

djo - e - ho! Hul - djo - ho, hul -

A

11

djo djo - ho, djo, hul - djo - e ho - da - ro, hul -

A

16

djo. 1. du bist âll-weil in mein' Sinn!
 2. Gra du bleibst âll-weil in mein' Sinn!
 2. ad du bist in mei-nem Sinn!
 2. ad du bleibst in mei-nem Sinn!

A

In Liedern des Weins

(Trinkspruch für Chor)

Text: Maierhofer
Musik: Lothar Maierhofer
© Helbling

Gentüßlich

S1
S2

f

1. In Lie - dern des Weins, in Liedern des Weins ist der
2. In klin - gen - der Stund, in Klängen der Stund ist der

A

f

⌊A-Solo ad lib.

3

f

1./2. Herbst ein ewig schöner Früh - ling, ist der

5

Herbst ein ewig schöner Früh - ling.

- Abschluss und kann die 1. Strophe nochmals einen Ganzton höher gesungen werden.
- Der Trinkspruch kann in F-Dur vom gemischten Chor, Frauenchor und Männerchor gemeinsam gesungen werden.

In der schein Fruahjårszeit

(alpenländische Chorfassung)

Text u. Mel. von Franz Maierhofer
Helbling

Beschwingt ♩ = ca. 82

D (A) D A A D

S1
S2

1. In der schein Fruah-jårs-zeit, ri - a - ho, gu-gu,
2. Wärmt die Sunn un - ser Länd,
3. März, Ap - ril und dänn Mai,

A

D (A) D A A7 D

5

1. sing i, weil mi Sin - gen g'freut, ri - ti - ri - a - ho.
2. schlupf' ma aus 'm ter - gw
3. d'Fruah-jårs-zeit is hålu

G A7 B A7

1. D 2. D

Ref.: C... tr... la-la-lo, ri - ti - ri - a - ho, gu-gu. ho.

(klatsche)

• Geburtstags-Gstanzl:

Glück und Freud' sei mit dir, ritiriahö, gugu, alles Guate wünsch wir, ritiriahö. Sing tralalalalo, ...

Schön ist die Frühlingszeit

(hochdeutsche Chorfassung)

Text: Lorenz Maierhofer
© Helbling

Beschwingt ♩ = ca. 82

D (A) D A

S1
S2

1. Schön ist die Früh-lings-zeit, ritiri-a-gu-gu,
2. Schön ist's in Wald und Frühlings-zeit,
3. März, Ap - ril und dann Mai,

A

D (A) D

A7

D

5

1. hört nur, wie Ku-ckuck schreit, 1.-3. ritiri-a-ho.
2. blü - hend lä - chelnd, Na - tur,
3. Früh-lings - zeit mit uns bei,

G

A7

D

A7

1. D

2. D

Ritiri-a-ho, gu-gu. ho. ho.

(klarinete)

• Geburtstags-Gstanz
Glück und Freud' uns mit dir, ritiriho, gugu, alles Gute wünschen wir, ritiriho. Sing tralalalo, ...

Ein Platz an der Sonne

(hochdeutsche Chorfassung)

Text und Melodie: Franz Maierhofer
 Melbling

Innig

G G/D D D G

S1
S2

1./5. Ein Platz an der Son - ne, die die der be - rührt, ein
 2. Die We - ge des Le - bens, die kü - ren uns weit, wir
 3. Die Saa - ten, sie kei - men, sie füh - ren uns ge - deihen, gut
 (4.) Nach Licht und nach Schat - ten, nach Tag und Nacht, mit

A

5 C G D G

1./5. Stern, der be - hü - tet, be - glei - tet und führt, ein
 2. neh - men und ge - hen im Lauf uns - rer Zeit, wir
 3. soll uns - re Ern - nung, am End' des Tags sein, gut
 (4.) uns ist die Er - nung, es wird wun - der - bar, mit

9 C D7 G

1./5. Stern, der be - hü - tet, be - glei - tet und führt.
 2. neh - men und ge - hen im Lauf uns - rer Zeit.
 3. soll uns - re Ern - nung, am End' des Tags sein.
 (4.) uns ist die Er - nung, es wird wun - der - bar.

• Das Chorlied kann in G-Dur von gemischtem Chor, Frauenchor und Männerchor gemeinsam gesungen werden.

A sunniges Platzl

(alpenländische Chorfassung)

Text: nach Maria Liebmann
 Musik: Franz Maierhofer
 © Helbling

Innig

S
A1

1./5. A sun - ni - ges Plat - zol - de - nes Grüät, a
 2. Dås hãb'n uns die El - tern im ver - mäch, und
 3. Viel Wet - ta san kem - man, sel - ser und stoan, hãb'n
 4. Doch wie - der is Täg - orn, lock - fins - tre, Nãcht, ver -

A2

5

1./5. lus - ti - ges Gsan - gl, von der Hoa - mat a Liad, a
 bet', dass a ie - da zan Hoa - ma - tl trãcht, und
 2. vôi - li da - un sa Häu - serl am Roan, hãb'n
 3. blieb'n is, wã uns hãb'n die El - tern ver - mäch, ver -

9

lus - ti - Gsan - gl, von der Hoa - mat a Liad.
 a ie - da zan Hoa - ma - tl trãcht.
 2. vôi - li da - ewückt un - sa Häu - serl am Roan.
 3. blieb'n is, wã uns hãb'n die El - tern ver - mäch.
 4. ()

*) in der Steiermark singt man statt „...von der Hoamat a Liad“: „...a Steirisches Liad“

• Das Chorlied kann in G-Dur von gemischtem Chor, Frauenchor und Männerchor gemeinsam gesungen werden.

Daheim ist

Text: Franz Maierhofer
Musik: Helbling

Langsam und fließend ♩ = ca. 84

S1
S2

1. Da - heim ist, wo un - ter dem Na - ch - tlich fin - den da -
2. Da - heim ist die Kraft tier - er - leucht - er - den da -
3. Da - heim glänzt in Ster - nen voll - leuchtend am Him - mel da -

A

4

1. heim, hier un - ter dem Na - he Bli - cke und Zei - chen ver -
2. heim, hier bli - ckend und ge - deiht die Welt in far - bi - ger
3. heim, wo die Sonne der Fer - ne denk' man - che Stund' ich zu -

7

1. traut da - heim. Wo Er - de und Him - mel sind
2. traut da - heim. Wo Er - de und Him - mel sind
3. traut da - heim. Fünf - sin - nig ver - wur - zelt ist

Zwischen Himmel und Erde
 Zwi-schn Himml und Erdr
 Between Heaven and Earth

Text und Musik: Franz Maierhofer
 © Helbling

Gratulierend ♩ = ca. 96

S1
S2

1./2. Zwi-schen Him-mel und Er-d, die sich zwi-schen Him-mel und
 1./2. Zwi-schn Him-ml und Er-d, die sich zwi-schn Him-ml und
 1./2. Be-tween heav-en and earth, be-tween heav-en and

A

4

Er-de geht auf der Welt, dass sie reife und
 Er-dn, daß is a Wäch-sen, a Rei-fn und
 earth God's nature's grow-ing in dai-ly re-

A

8

wer die Macht aus der Er-de, die sich him-mel-wärts
 Mäch-dn, die Macht aus der Er-dn, die sich him-ml-wärts
 Take the pow-er of earth flow-ing up to the

A

Schau, wie die Blätter fallen

Schau, wie die Blattln fälln

Text und Melodie: Franz Maierhofer
Helbling

Ruhig fließend ♩ = ca. 84

mp

S1
S2

1.-3. Schau, wie die Blät - ter schau, wie sie
1.-3. Schau, wie die Blat - tln fälln schau, wie sie

mp

A

3

schwe - ben und zu Er - de,
fälln und w. flia - gn,

5

1. schau nie fal - len in bun - ter Pracht hoch vom Baum.
2. je des - st du - rick ein kur - zes Le - ben am Baum.
3. wie Weg sie gehn, den sie ge - kom - men sind.
1. schau nie wie sie fälln in bun - ter Pracht hoch vom Baum.
2. je des - st du - rick a kur - zes Le - ben am Baum.
End so frei und tän - zn hoam - wärts im Tram.

Es ist früh spät geworden

Text: Franz Maierhofer
Musik: Helbling

Ruhig fließend ♩ = ca. 76

mf

S1
S2

1. Es ist früh spät ge - wor - den, schön w... Zeit, noch ein
2. Es ist früh spät ge - wor - den, uns - re... de gut, ist auch
3. Es ist früh spät ge - wor - den, lang - sam kling... Lied aus, nimmt be-

mf

A

5

1. Lied und ein Lä... dann... so weit: Es... ist
2. müd' schondas Fe... er, ...ng wann... is die Glut: Es... ist
3. hut - sam die k... nie... er Stund mit nach Haus:

mf

A

1.-3. Es ist spät

10

spät. Zeit zu gehn, le-bet wohl bis wir uns wie - der - sehn.

mf

A

es ist Zeit zu gehn, le-bet wohl bis wir uns wie - der - sehn.

Leg zur Ruh den Tag

7. und 8. Aufl. von Lorenz Maierhofer
© Helbling

Ruhig ♩ = ca. 86

S1
S2

mp

1.-3. Leg zur Ruh den Tag, Müh und Plag,

A

mp

mf

1. sieh das Gu te an, was du hast ge -
2. fin - de Rast in dir und ganz nah bei
3. stern- und m wacht, wün-schen wir „Gut“

mf

Solo ad lib.
rit.

8

mp

1. tan, was du hast ge - tan.
2. mir und ganz nah bei mir.
3. wün - schen wir „Gut“ Nacht!“

mp

Neigen sich die Stunden / Now It's Time for Leaving

Text: Musik: Franz Maierhofer
Helbling

Ruhig fließend ♩ = ca. 84

mf

S1
S2

1. Nei - gen sich die Stun - den wird es Zeit zu
2. Ei - ner wird noch wa - ren, was er
3. Le - bet wohl, ihr Freun - de! St's nun zu
1. Now it's time for leav - ing, so we sing at
2. Thanks for all the good times, sing - ing we shake

A

mf

4

1. ruh'n, nei - gen sich die Stun - den, sing zum Ab - scheid
2. gab, ei - ner wird noch wa - chen, leg die Sor - gen
3. geh'n. Le - bet wohl, ihr Freun - de bis zum Wie - der -
1. passed. Now it's time for leav - ing, so we sing at
2. friends. Thanks for all the good times, sing - ing we shake

8

1. nun: f für du - te Nacht! Wir wün - schen ein' gu - te
2. ab. f für Gu - te Nacht! Wir wün - schen ein' gu - te
3. seh'n. Ref. - bet wohl, bis wir uns wie - der -
1. f: Bye, Bye, friends, so long, we will meet a -
2. f: f
3. f: f

mf

11

f *mf*

1./2. Nacht. Gu - te Nacht! Wir wün - schen in gu - te Nacht.
 3. seh'n. Le - bet wohl, bis wir u - ber die Welt - sen'n.
 1./2. gain. Bye, bye, friends, be good, we'll meet a gain.

f *mf*

• Dieses internationale Abend- und Abschiedslied wird weltweit in über 100 Sprachen gesungen.

Französisch / French

Voi - ci le temps du re - pos, l'heure est a - van - cée

et part a - vec une chan - son il faut se re - lever.

Bonne - nuit, nous vous souhai - tons une bonne - nuit.

Spanisch / Spanish

Cuan - do lle - ga la no - che, te - ne - mos que de - cir a - dios.

Cuan - do lle - ga la no - che, te - ne - mos que de - jar - nos.

Nos ve - re - mos, has - ta la vis - ta a - dios.

Berührend

Die menschliche Berührtheit der Singenden im Chor macht Chormusik so einzigartig menschlich berührend.

LoMa (aus sing.art)

Bye, Bye, Bye

Schön war die Zeit / Adiós / Au revoir

(Kanon)

Text und Musik: LoMa Maierhofer
© Helbling

1. D A7 (D) 2.

Bye, bye, ___ bye! Je sa Good -
Schön war ___ die Zeit, doch in ist es so -
A - diós, en - mos -
Au - re - voir la pro - chaine

4 D (D) 3. D A7 (D)

bye! We sure we will meet a - gain! ___
weit: Wir sa - g etzt if Wie - der - sehn! ___
diós, can - ta - mos: ve - re - mos! ___
fois! Il est temps de par - tir, a - dieu! ___

Bass-Ostinato:

Bom bom ___
(mit Offbeat-Snap)

Reiche Menschen

In wahren Hochkulturen
wird der Reichtum der Menschen
daran gemessen,
wie viele Lieder und Gedichte
sie im Herzen tragen.

LoMa (aus sing.art)

The Infinite Sun / Kuwa

(Kanon)

Archaisch bewegt ♩ = ca. 84

Musik- und Textbearbeitung: LoMa (aus sing.art)
© Helbling

①

Em Em D m

Ku-wa-te le-no le-no ma-ho-te, hai-a-noh, hai-a-noh.

5 ②

We are at one with the in - fin - ite sun, for - ev - er, for - ev - er, for - ev - er, for - ev - er.

9 ③

Hey - a no - va, hey - a no - va hey - a hey hey, hey - a hey!

Klang-Ostinato:

Em Em D Em

Hoo - ah, hey - a Hey, hey, hey - a hey!

*) Die Takte 1-4 basieren auf dem Namen "American Song".

Universell

Dein stimmiger Sonnenklang
kann ein ganzes Lied-Universum umarmen.

LoMa (aus sing.art)

December Again

Text: Musik: Franz Meierhofer
Helbling

Pop-Ballade ♩ = ca. 84

Intro

D Gisdim7 Asus4 A A7 D Gisdim7

S1
S2

Mem'-ries, ooh, mem'-ries, ooh.

A

Doo ts doo doo, doo ts doo doo, doo ts doo doo,

A

Asus4 A

§ [S-Sound lib.
D

Em A7

4

Ref.: De - ... a - ... and I am far from

Ref.: G ...

doo doo doo Ref.: Doo ts doo doo doo doo, far from

7

I'm far a-way from home,

home, I'm far from home, ts doo doo doo doo ts doo doo doo

10 A7 D



far from my home town's Christ-mas lights... I'll be back
doo ts doo doo doo doo ts doo doo. Oh, I'll be back

13 Em A A7



there, ...ss show a world so bright...
there, I'll be back there, a world so bright...

16 Hm Em A A7



long to see them soon a-gain, ... my home town's Christ - mas
I long to see them soon a-gain, ... my home town's Christ - mas

Advent ist ein Leuchter

(hochdeutsche Chorfassung)

Text: *Maierhofer*
Musik: *Lothar Maierhofer*
© Helbling

Ruhig fließend ♩ = ca. 106

S1
S2

mf

1.-3. Ad - vent ist ein Leuch - ter, Licht in der

A

mf

4

1. Nacht, der Schenke ist Jahr - sen - de alt. _____
2. Nacht, und die ver - ün - det uns viel: _____
3. Nacht, sein Leuchter leuch - tet so froh. _____

mp

1. Wo da - mal ver - spü - re, wenn's dun - kelt und friert, dass
2. Es spricht von der Hoff - nung, vom e - wi - gen Licht, und
3. in die und fin - de da - rin mit Be - dacht die

mp

13

1. wär - mer und hel - ler es wird. _____ w _____
 2. We - gen voll Zu - ver - sicht. _____ sicht. _____
 3. Bot - schaft der Hei - li - gen Nacht. _____ nacht _____

Volxstimmig

Nachhaltiges Haben

Wurzelt im beständigen Sein.

LoMa (aus sing.art)

Leuchtn

(alpenländische Chorfassung)

Text und Musik: Lorenz Maierhofer

© Helbling

Ruhig fließen = ca. 100

S1
S2

A

_____ - ven is a Leuch - tn, a Liacht in der

Wieder naht der heil'ge Stern

Text: Franz Maierhofer
Melbling

Festlich bewegt ♩ = ca. 80

S1
S2

mf

1. Wie - der naht der heil' - ge Stern, der uns die fro - he
2. Zu - ein - an - der führt der Weg, der uns zum Stern - grad

A

mf

4

f

1. Bot - schaft des Herrn. Glo - ri - a, hal - le - lu - ja!
2. Dun - kle brich
3. stil - le sta

f

Ha - lu ja, hal - le - lu - ja!

7

f

Freu - et euch des Herrn, ja, freu - et euch. Glo - ri - a, hal - le -

f

Freu - et euch des Herrn, ja, freu - et euch. Hal - le - lu - ja, hal - le -

Sing' ma im Advent

(alpenländische Chorfassung)

Text und Melodie: Alois Maierhofer
 Helbling

Ruhig fließend ♩ = ca. 64

mf

S1
S2

1. Sing' ma im Ad-vent, a___ schea - ne Weis' gånz a
 2. Sing' ma im Ad-vent, tråg ma Liacht in d'Wölt, tråg ma
 3. Sing' ma im Ad-vent, wie's da ãl - te Brauch, wie's da

mf

A

4

1. still. (Stad und still.) ... ma mit-ãnd' a___ schea - ne Weis', gånz a
 2. still. (Stad und still.) ... Sing' ma mit-ãnd', tråg' ma Liacht in d'Wölt, tråg ma
 3. still. (Stad und still.) ... tråg' ma mit-ãnd', wie's da ãl - te Brauch, wie's da

7

rit. **[Solistengruppe ad lib.]**
pp

1. schea Weis', werd' ma stad und still, werd' ma stad und still.
 Liacht in d'Wölt, werd' ma stad und still, werd' ma stad und still.
 3. gånz te Brauch, werd' ma stad und still, werd' ma stad und still.

pp

• Alpenländische Textausgabe entsprechend der regionalen Mundart der Singenden.

Singe im Advent

(hochdeutsche Chorfassung)

Text: Maierhofer
Musik: Leo Maierhofer
© Helbling

Ruhig fließend ♩ = ca. 64

mf

S1
S2

1. Sin-ge im Ad-vent, und ein Licht geht auf, und ein Licht geht auf ü - ber
2. Sin-ge im Ad-vent, denn das Licht tut gut, denn das Licht tut gut, sei be-
3. Sin-ge im Ad-vent, trag das Licht hin - aus, trag das Licht hin - aus in die

mf

A

4

1. dir. (Ü - ber dir) Sin-ge im Ad-vent, und ein Licht geht auf, und ein
2. reit! (Sei be - reit.) Sin-ge im Ad-vent, denn das Licht tut gut, denn das
3. Welt! (In die Welt) Sin-ge im Ad-vent, trag das Licht hin - aus, trag das

rit. Solistengruppe ad lib. \lrcorner

pp

7

1. Licht geht auf, ü - ber dir und mir, ü - ber dir und mir.
2. Licht tut gut, grad in dunk - ler Zeit, grad in dunk - ler Zeit.
3. Licht hin - aus in die Weih - nachts - welt, in die Weih - nachts - welt.

pp

6 *mf*

Hal - le -, hal - le - ja, hal - le -

mf

Heu - te so wie vor zwei - tau - send - ren Jahren wir die Go - ße
Al - les mög' in sei - nem Sin - ne we - gen die Frie - de al - len Men - schen

mf

9

lu - ja, hal - le - ja, singt im - mer - dar, singt im - mer - dar,

Frei - er - fah - ren. Heut und im - mer - dar, singt hal - le - lu - ja, singt
hier - an. Er - den.

Heut und im - mer - dar, singt

Hör in den Klang der Stille

Text: Lorenz Maierhofer
 Musik: Lorenz Maierhofer
 © Helbling

Ruhig $\text{♩} = \text{ca. } 84$

S1
S2

mf

1. Hör in den Klang der
 2. Und Licht ver - treibt Dun -
 3. Nun läch - le nim -

A

mf

3

1. hör den sü - ßen heut' ist in uns Fei - er - tag,
 2. spür den war - men Schein, heut' ist un - ser Fei - er - tag,
 3. fas - se mei - ne Hand, heut' ist in uns Fei - er - tag,

1. hör den sü - ßen heut' ist in uns Fei - er - tag,
 2. spür den war - men Schein, heut' ist un - ser Fei - er - tag,
 3. fas - se mei - ne Hand, heut' ist in uns Fei - er - tag,

7

Solo
ad lib.

mf

1.-3. Ja!

S1
S2

mf

1. - gen flieh'n da - von, Sor - gen flieh'n da - von.
 2. fang den Frie - den ein, fang den Frie - den ein.
 Se - gen ü - berm Land, Se - gen ü - berm Land.

A

mf

Zünd a Liacht für di ân Zünd ein Licht für dich an

Ton- und Musikverlag Maierhofer
© Helbling

Mit inniger Zuwendung ♩ = ca. 94

S1
S2

1.-3. Zünd a Liacht für di ân, graß zünd' i's, ân,
1.-3. Zünd' ein Licht für dich an, grad tu' zünd' ichs, an,

A

5

1. dass die Sunn in den Augen gut leuch - ten
2. dass es dir in den Augen Be - glei - ter sein
3. dass das Uns in den Augen nie aus - lö - schen

1. dass die Sonn' in den Augen gut leuch - ten
2. dass es dir in den Augen Be - glei - ter sein
3. dass das Uns in den Augen nie aus - lö - schen

8

1. kann. Das Licht, es soll bren - nen, es soll leuch - ten für
3. kann. Das Licht, un - ser Licht, es soll leuch - ten in
2. kann. Das Licht, es soll bren - nen, es soll leuch - ten für
1. kann. Das Licht, un - ser Licht, es soll leuch - ten in

Segen will uns tragen / May God Bless My Living

Text: Franz Meierhofer
Musik: Helbling

Mit Zuversicht ♩ = ca. 86

S1
S2

1. Se - gen will uns tra - gen, un - ser - nen, un - ser - nen Tun -
2. Se - gen will uns tra - gen, un - ser - nen re - zeu - gen Zeit -
1. May God bless my liv - ing and ways with me
2. Let God's love be flow - ing and flood - ing and'r - ing soul.

A

1./2. Uh, _____
1./2. Ooh, _____

1. Täg - lich schon im an - ge - tes Schöp - fung zu uns spricht: oh
2. Leuch - ten Son - ne o - Mond, sei - ner stets im Lich - te thront, der
1./2. May He hold my hand and be my car - ing friend, when
du du du du du du du, doo doo doo doo doo doo doo doo.

7

Mensch er - cheu und er - freu - e dich an
sei - ner Gü - te, er ist uns nah, er
1./2. I am laugh - ing by, when I laugh and cry, let

Willkommen zur Stunde

Cantemus amici

(Kanon)

Text und Melodie von Franz Maierhofer
© Helbling

Cantabile ♩ = ca. 84

1. F C F

Will - kom - men zur Stun - de - men des Herrn,
Can - te - mus, a - mi - ci, - te - mus - sam,

2.

wir wol - len sei - ne fro - he Bot - schaft nun hörn,
can - te - mus, can - te - mus, can - te - mus mu - si - cam. Can - te -

3.

ge - mein - sam woll'n wir sin - gen und be - ten.
mus mu - si - cam, mu - si - cam, can - te - mus mu - si - cam.

Zwischenteil (tutti)

Dm F C

In Gottes Na - men so fan - gen wir nun an,
Nam si - ca mu - si - ca nul - la vi - ta.

rit. Kanon D.C. (al cresc.)

F C7 F C Dm G7 C

S
A1

in Gottes Na - men, so ist es wohl ge - tan.
si - ca mu - si - ca nul - la vi - ta.

• Aus der Deutschen Canon-Messe (Helbling C5107)

I Sing Holy

Text: Musik: Franz Moierhofer
Helbling

Emotionally ♩ = ca. 70

mf F A

S1
S2

1. I sing "Ho - ly, ho - ly, ho - ly" sing
2. I sing "Ho - ly, ho - ly, ho - ly" sing

A

mf

Dm A

3

1. "Ho - ly" in grate - ful praise God, who made the earth and
2. "Ho - ly" in grate - ful praise God, who made the light and

Dm F C C7 Dm Gm B

6

1. heav - en 2. come and save me from all that harms, oh yes, I am
2. dark - ness,

• Aus der Gospelmesse *Body & Soul* (Helbling C4808)

Uyingcwele Baba / You Are Holy, My Lord

Zulu-Tonalität: M (Major) Trad. Südafrika
Musikerweiterung, Arrangement und Text: MAIERHOFER
Musikverlag Helbling

Inspired $\text{♩} = \text{ca. } 60$

A *mf*

S1
S2

1. U - yin - gcwe - le Ba - ba, _____ u - yin - gcwe - le. _____ U - yin -
2. You are ho - ly, my Lord, _____ ho - ly, my Lord, _____ You are

mf

A

5

gcwe - le Ba - ba, _____ u - yin - gcwe - le. _____ U - yin -
ho - ly, my Lord, _____ ho - ly, my Lord, _____ You are

9

gcwe - le Ba - ba, _____ u - yin - gcwe - le. _____ U - yin -
ho - ly, my Lord, _____ ho - ly, my Lord, _____ You are

*) Zur Zulu-Aussprache: „Uyingcwele“: „gcwe“ = tongue click. Dabei schnalzt man mit der Zunge am Gaumen.

Bleibe bei uns, oh Herr

Oh, resta con noi

(Kanon)

© Helbling
 Text: Franz Maierhofer
 Text: nach Lukas 24:29
 © Helbling

Ruhig fließend

① Em Am D 7

Blei - be bei uns, oh Herr, A - bend wird.
 Oh, re - sta con noi, mio sign - o - re,

②

Wenn der Tag sich nei - get, wenn es A - bend wird.
 quand' il gior - no s' a - lon - na, mio sign - o - re.

③

Oh bleibe bei uns, wenn es A - bend wird!
 Non a - scia - re que - sta se - ra.

A (tti)
 C G D G Am7 D D7 G

Fine

S1
 S2

A - bend wird, wenn es A - bend wird.
 - sta se - ra. Que - sta se - ra.

A

- Die letzten beiden Takte des Ausklangs („wenn es Abend wird“) können auch als Introduction gesungen werden.
- Der Kanon kann in gleicher Tonart mit gemischtem Chor, Frauenchor und Männerchor gemeinsam gesungen werden.

Der Herr segne und behüte dich

The Lord Bless You and Keep you

Text 1: Ps 124, 24-26
 Text 2: Ps 124, 24-26
 Text 3: Ps 124, 24-26
 Text 4: Ps 124, 24-26
 Text 5: Ps 124, 24-26
 Text 6: Ps 124, 24-26
 Text 7: Ps 124, 24-26
 Text 8: Ps 124, 24-26
 Text 9: Ps 124, 24-26
 Text 10: Ps 124, 24-26
 Text 11: Ps 124, 24-26
 Text 12: Ps 124, 24-26
 Text 13: Ps 124, 24-26
 Text 14: Ps 124, 24-26
 Text 15: Ps 124, 24-26
 Text 16: Ps 124, 24-26
 Text 17: Ps 124, 24-26
 Text 18: Ps 124, 24-26
 Text 19: Ps 124, 24-26
 Text 20: Ps 124, 24-26
 Text 21: Ps 124, 24-26
 Text 22: Ps 124, 24-26
 Text 23: Ps 124, 24-26
 Text 24: Ps 124, 24-26
 Text 25: Ps 124, 24-26
 Text 26: Ps 124, 24-26
 Text 27: Ps 124, 24-26
 Text 28: Ps 124, 24-26
 Text 29: Ps 124, 24-26
 Text 30: Ps 124, 24-26
 Text 31: Ps 124, 24-26
 Text 32: Ps 124, 24-26
 Text 33: Ps 124, 24-26
 Text 34: Ps 124, 24-26
 Text 35: Ps 124, 24-26
 Text 36: Ps 124, 24-26
 Text 37: Ps 124, 24-26
 Text 38: Ps 124, 24-26
 Text 39: Ps 124, 24-26
 Text 40: Ps 124, 24-26
 Text 41: Ps 124, 24-26
 Text 42: Ps 124, 24-26
 Text 43: Ps 124, 24-26
 Text 44: Ps 124, 24-26
 Text 45: Ps 124, 24-26
 Text 46: Ps 124, 24-26
 Text 47: Ps 124, 24-26
 Text 48: Ps 124, 24-26
 Text 49: Ps 124, 24-26
 Text 50: Ps 124, 24-26
 Text 51: Ps 124, 24-26
 Text 52: Ps 124, 24-26
 Text 53: Ps 124, 24-26
 Text 54: Ps 124, 24-26
 Text 55: Ps 124, 24-26
 Text 56: Ps 124, 24-26
 Text 57: Ps 124, 24-26
 Text 58: Ps 124, 24-26
 Text 59: Ps 124, 24-26
 Text 60: Ps 124, 24-26
 Text 61: Ps 124, 24-26
 Text 62: Ps 124, 24-26
 Text 63: Ps 124, 24-26
 Text 64: Ps 124, 24-26
 Text 65: Ps 124, 24-26
 Text 66: Ps 124, 24-26
 Text 67: Ps 124, 24-26
 Text 68: Ps 124, 24-26
 Text 69: Ps 124, 24-26
 Text 70: Ps 124, 24-26
 Text 71: Ps 124, 24-26
 Text 72: Ps 124, 24-26
 Text 73: Ps 124, 24-26
 Text 74: Ps 124, 24-26
 Text 75: Ps 124, 24-26
 Text 76: Ps 124, 24-26
 Text 77: Ps 124, 24-26
 Text 78: Ps 124, 24-26
 Text 79: Ps 124, 24-26
 Text 80: Ps 124, 24-26
 Text 81: Ps 124, 24-26
 Text 82: Ps 124, 24-26
 Text 83: Ps 124, 24-26
 Text 84: Ps 124, 24-26
 Text 85: Ps 124, 24-26
 Text 86: Ps 124, 24-26
 Text 87: Ps 124, 24-26
 Text 88: Ps 124, 24-26
 Text 89: Ps 124, 24-26
 Text 90: Ps 124, 24-26
 Text 91: Ps 124, 24-26
 Text 92: Ps 124, 24-26
 Text 93: Ps 124, 24-26
 Text 94: Ps 124, 24-26
 Text 95: Ps 124, 24-26
 Text 96: Ps 124, 24-26
 Text 97: Ps 124, 24-26
 Text 98: Ps 124, 24-26
 Text 99: Ps 124, 24-26
 Text 100: Ps 124, 24-26

Ruhig und innig ♩ = ca. 50

S1
S2

1. Der Herr seg - ne und be - hü - te dich.
 2. Der Herr füh - re und er - hal - te dich.
 1. The Lord bless you and keep you.
 2. God's hands al - ways shall hold your head.

A

4

dich. Der Herr seg - ne dein An - ge - sicht
 dich. Er be - hü - te dich von al - len Fein - den
 you. The glo - rious Lord shall make His face shine on you.
 you. The Lord shall hold you in His hands, what -

A

7

leuch - te auf dich. Er sei dir gnä - dig.
 täg - lich. Er sei dir gnä - dig.
 face shine on you. He shall be gra - cious to you.
 you may do. He shall be gra - cious to you.

A

Wissenswertes zu den 36 Chorstücken

1. Fröhlich klingen uns're Lieder (S. 8)

Dieses Chorlied mit festlicher Echo-Wirkung komponierte Lorenz Maierhofer 1994 zur Eröffnung eines Chorfestivals. Es fand auch mit dem englischen Text *Merry let the tune be sounding* weite Verbreitung. Für den „Carinthia Chor Millstatt“ schrieb er auch eine vokal-instrumentale Fassung für Chor und Bläserquartett.

2. Cantemus (S. 9)

Lorenz Maierhofer komponierte dieses konzertante Chorstück 2006 unter dem Eindruck des großen „Deutschen Chorfestes“ in Stuttgart. *Cantemus* wurde zum Motto-Stück für viele Chöre: *Lasst uns singen* – es lebe die Musik!

3. Let's Sing a Welcome / Singt ein Willkommen (S. 12)

Für das große gemeinsame Singen bei den „World Choir Games 2008“ in Graz schrieb Lorenz Maierhofer diese doppelchörige Komposition, optional begleitet mit Bläserquartett und Pauken. Das festliche Echo-Chorstück kann von gemischtem Chor, Frauenchor und Männerchor gemeinsam gesungen werden – ein Highlight für Chorbegegnungen.

4. Frage nicht / Fråg mi net (S. 14/15)

Lorenz Maierhofer schrieb das Stück 2006 auf dem Flug zu einem Chorworkshop in Weimar. Andre Schmidt, der dortige Landeschorleiter, steuerte spontan eine optionale Klavierbegleitung dazu bei. Rasch wurde die Komposition zu einem zeitlosen Chorklassiker, in dem sich Volksliedhaftes mit Stilelementen des Pop verbindet.

5. Hello, How Are You (S. 17)

Diesen vielsprachigen Begrüßungskanon mit optionaler Klatschbegleitung schrieb Lorenz Maierhofer für singende Begegnungen und Offene Singen. Das ursprünglich unter dem Titel *Hello, Good Morning* veröffentlichte kanonische Stück ist in über 15 Sprachen verbreitet – ein Unikat, das immer wieder klangvolle Brücken zwischen Menschen und Kulturen baut.

6. Wer singt, hat mehr vom Leben (S. 18)

Eine humorvoll pointierte Hommage an das Singen. Lorenz Maierhofer schrieb das Stück 2014 als klingendes Statement für seinen Fachvortrag *Mit Lust in die Chorzukunft*.

7. Musik macht gute Laune (S. 20)

Es war ein regnerischer Spätherbsttag im Jahr 2011, Lorenz Maierhofer saß im Zug von Zürich nach Köln. Angekommen waren Text, Musik und Satz im Koffer – ein musikalischer Aufheller.

8. Un poquito Samba (S. 23)

2012 war Lorenz Maierhofer auf dem Weg nach Limburg zu einer Begegnung mit Jürgen Faßbender. Wegen eines technischen Problems verlängerte sich sein Aufenthalt am Bahnhof Frankfurt. In einem Café komponierte er dieses Chorstück mit Latin Groove und Sound. Mit einem launigen Fußballtext wurde es 2016 auch zum Stadion-Song *Football Samba*.